

6℃。特别是闹市中心，成了绿野中的“热岛”。当然，中国人对燕子的传统喜爱和保护，也是一个重要的原因。

由此我就联想到，要是在北京城里，除了能看到麻雀、喜鹊、燕子、山雀、乌鸦以外，还能看到白鹭、夜鹭、池鹭、野鸭、大雁、天鹅、苍鹰、三宝鸟，就像北京历史上曾经有过的那样，那该多有意思啊。

(《中国科协报》1994年2月24日)

**编者按：**

今天，本报全文发表我国著名科学家钱学森同志，今年二月二十日给中国建筑学会编辑工作委员会副主任、高级建筑师顾孟潮同志的信以及一九九三年二月二十七日在中国城市科学研究会等单位举行的“山水城市讨论会”上所做的书面发言。这里，钱学老除了提出社会主义中国城市建设的战略走向的问题外，还对目前国内各地所出现的人造景观的开发建设热，提出了尖锐的批评。

在全国各地走走，就会发现所谓人造景观的“开发”，已经到了让人厌烦的程度。不少地区，从局部的、暂时的经济利益出发，粗制滥造，竞相上马；有的甚至在毁古的同时，却在仿古。正如钱学森同志批评的，是“急功近利，遗患后世”。

三月初，国家建设部作为国务院授权管理风景名胜区的行政主管部门，在北京举行了“加强国家风景名胜区资源保护”会议，发表了我国有关风景名胜资源保护的第一个绿皮书。同时，对于各地新出现的人造景观热提出了批评。有关绿皮书的情况在这里一并发表。

中国应建“山水城市”

钱学森

顾孟潮同志：

我收到您于元月24日寄来的巨著《世界建设科技发展水平与趋势》，非常感谢！此书共1029页，编撰人员有75人，您和叶耀先同志米祥友同志为主编，真洋洋大观！够我长时间学习的了。

此书内容极为丰富，就连核能发电还有专论。但我翻阅后也感到还有一个极为重要的建设科技问题似未得到重视：即建设环境与人的心身状态。在国外不是已有所谓“高楼病”吗？在我国，许多住在高层建筑的人家不也诉苦，望出去一片灰黄吗？所以的确有个建筑与心态的课题要研究。我倡议“山水城市”也是想纠正此偏差。此意未知当否？请参考。

得此价为98元的伟作，我再次表示感谢！

此致

敬礼！

钱学森 1994·2·20

社会主义中国的城市建设应该在马克思列宁主义毛泽东思想的指引下，科学地总结过去的经验，特别是中国人创造的灿烂文化，有目的、有计划地去实施。我们在过去，要办的事很多、很急，要解决人民的基本生活需要，在城市建设上，来不及认真思考，科学地规划，合理布局，办了一些傻事，如把首都钢铁公司、北京石化公司的工厂建在北京上风位地区；有些建筑又影响甚至破坏了城市风貌，今后要有所改善。

### 城市的总体设计

过去我们一讲城市建设，好象就是道路交通建设、通信建设、居民居住的房屋建设、工厂建设、学校建设、机关建设、商业区建设等等。一下子就投入到具体工作中去了。而没有注意一个首要问题：建设中的城市，其功能是什么？这个城市是国都？是大港口？是商埠？是省城？是文化城？是旅游城？是工业城？还是其他？

有了一个城市建设的目的，明确了其功能，下面的问题就是对这个城市已有的建筑要明确哪些是文物，必须保护，并加以科学地维修（而不是粉饰一新）。北京的城墙、城门楼拆得太干净了！当然，故宫总算保护下来了。天安门广场建设得很壮观！

这两个问题明确以后，下一步才是城市的总体规划。总体规划要有长远眼光，要大胆设想，逐步实施。在建国初年，梁思成先生对北京就提出过一个惊人的设想：以现在的丰台路五棵松路为南北轴线，北端定于颐和园，轴线以东为旧北京，以西建新北京。此议未被采纳，但这种宏图思路是值得倡导的。我们要面向世界、面向未来呵！

这个观点我在1985年就提出了（注一），我认为它是比具体搞细节的所谓城市规划更高一个层次的学问：城市学。这是用系统工程整体观点研究城市问题的学问，不识近几年有无进展。

### 城市园林、城市森林和山水城市

然而，我所看到的不是什么城市学研究进展，而是一些背离中国这个文明古国的怪现象，如：在城市中心区搞什么假造的“古建筑”，在城市弄什么趣味低下的“电子化游乐园”等等。这些丑化城市的活动决不能再任其泛滥了。现在还兴起了一股筑什么“花园村”之风，也很值得研究，切莫急功近利，遗患后世。至于到处竖起的方盒子式的高楼，使城市成了灰黄色的世界，更是普遍了。

这些现象的出现，说明社会主义中国的城市该怎么规划设计，仍是个需要回答的问题。

我想既然是社会主义中国的城市，就应该：第一，有中国的文化风格；第二，美；第三，科学地组织市民生活、工作、学习和娱乐。所谓中国的文化风格就是吸取传统中的优秀建筑经验，例如吴良镛教授主持的北京菊儿胡同危旧房改建，就吸取旧“四合院”的合理部分，又结合楼房建筑，成为“楼式四合院”（注二）。我们可以想象，“楼式四合院”再布上些“老北京”的花卉盆、荷花缸、养鱼缸等等，那该是多么美的庭院啊！

如果说现代高度集中的工作和生活要求高楼大厦，那就只有“方盒子”一条出路吗？为什么不能把中国古代园林建筑的手法借鉴过来，让高楼也有台级，中间布置些高层露天树木花卉？不要让高楼中人，向外一望，只见一片灰黄。楼群也应参次有致，其中有楼上绿地园林。这样一个小区就可以是城市的一级组成，生活在小区，工作在小区，有学校，有商场，有饮食店，有娱乐场所。日常生活工作都可以步行来往，又有绿地园林可以休息。这是把古代帝王所享受的建筑、园林，让现代中国的居民百姓也享受到。这也是苏扬一家一户园林构筑的扩大，是皇家园林的提高。中国唐代李思训的金碧山水就要实现了！这样的山水城市将在社会主义中国建起来！

以上讲的还是一个城市小区，在小区与小区之间呢？城市的规划设计者可以布置大片森林，让小区的居民可以去散步、游息。如果每个居民平均有70多平方米的林地，那就可以与今天乌克兰的基辅、波兰的华沙、奥地利的维也纳、澳大利亚的堪培拉相比了，称得上是森林城市了（注三）。

所以，山水城市的设想是中外文化的有机结合，是城市园林与城市森林的结合。山水城市不该是21世纪的社会主义中国城市构筑的模式吗？我提请我国的城市科学家们和我国的建筑师们考虑。

注释

(一) 钱学森：《关于建立城市学的设想》，《城市规划》1985年4期。

(二) 《北京日报》1990年7月25日、26日1版；《人民日报》1990年7月30日2版。

(三) 王义文：《城市森林——城市现代化的重要标志》，《森林与人类》1992年5期2—4页。

(《光明日报》1994年3月)

## 都市里的森林

郑振杰

外地人到中国东北的长春市旅游，扑入眼帘的第一印象，大概就是它的绿化了。

长春地处松辽平原，面积三万零三百六十九平方公里，市区面积一千二百零三平方公里。多年来它是中国的一座著名的“汽车城”，现在又以其绿化而闻名遐迩。据统计，目前长春市区的绿化面积达到四千三百九十三公顷，绿化覆盖率百分之三十六点六，居全国大城市的第三位，人均绿地面积二十五点七平方米，居全国大城市之首。

一九八九年，吉林省决定在省会长春市建设“森林城”以来，在市郊东南部二十公里处的净月潭、新立城、郊区林场三处风景区，现已形成一万公顷的绿色屏障。这里山清水秀，鸟语花香，风景秀丽。特别是净月潭风景区，已栽种林木三千八百公顷，主要树种三十多种。珍贵的红松、翠绿的云杉、枝叶繁茂的冷杉布满山岗。来自美国的斑克松、材质细密的水曲柳、核桃楸等树木以不同的色调和风姿装点着风景区。春夏之际，粉红的杏花、淡黄的刺玫、满山遍野的山丹花、桔梗花竞相怒放。荡舟湖面，青山碧水，绿波松涛，令人陶醉。深秋，绿色的松、淡黄的桦、火红的枫，把群山打扮得分外妖娆。严冬，树雪辉映，晶莹玉洁。

长春市大小街道九百余条，主要街道两旁均被树木覆盖，形成了乔木灌木与花草、常绿树与落叶种，平面绿化与垂直绿化相结合的格局。

流经长春市区的伊通河，一九八五年以前还是一条污染严重的害河，如今不仅河水得以治理，还在两岸建成了长达二十三公里的带状公园，植有各种树木十三万株，铺设草坪十五万平方米，栽种花卉七千平方米。多年听不到的啁啾的鸟声又重新响起。

现在，长春市“森林城”的建设规划已经完成，其大环境绿化共分为二层：城区绿化面积将达到七千三百六十三公顷，绿化覆盖率为百分之四十，市区将形成一个以街路绿化为骨架，以庭院绿化为景点，以大块绿地为基础，点线面融为一体，乔灌木花草相结合，以乔木为主的现代城市。近郊十七个乡镇，在长春市周围正建设一条宽五十米的防护林带。市辖农村五县（市）一百三十四个乡镇将形成一个山河皆绿，道路荫浓，村宅树碧，农田树木成网的片、带、网相结合的综合防护林体系。那时，长春将是一个绿色的大森林。

(《人民日报》海外版1994年3月26日)